



## Découverte du patrimoine par la toponymie *Maynal, Jura*

**La toponymie.** Derrière ce terme se cache la science des noms de lieux car écarts, lieudits, hameaux, communes possèdent tous une histoire dont l'appellation est le témoin mais que la normalisation des noms de rues a tendu à faire disparaître et oublier. Pourtant, les toponymes permettent d'appréhender différemment notre histoire en évoquant d'anciennes occupations ou activités humaines, des caractéristiques géologiques, naturelles, ...

A Maynal, les voies communales ont été nommées en 2004 en s'appuyant sur les appellations locales. Si certaines ont été créées, c'est en se basant sur l'histoire de la commune. (Re)découvrons ensemble quelques-uns de ces toponymes et leurs origines dont certaines sont évidentes et d'autres, un peu moins...

Commençons par les toponymes associés à une personnalité. Certains sont un hommage direct, à l'image de la **Rue du Maréchal Oudet** (Jacques Joseph Oudet, maréchal de camps né en 1772 à Maynal) ou la **Place du Préfet Buchot** (Stéphane Buchot, né en 1831 à Paris, dont la famille était originaire de Maynal ; Préfet de l'Aude, des Ardennes, de la Manche et de la Loire, il est resté dans les mémoires comme étant l'un des bienfaiteurs de commune). D'autres associent un patronyme ou un surnom à un lieu : **Clos Oudet** (parcelle fermée), **Charrière Baron** (chemin), **Champs Bernard**, **Les Janets**, **Pré Poincelin**, **Culty Fillot** (sans doute une déformation de « curtil », jardin), **Mare Bertin**, **Vernois Camelot** (plantation d'aulnes ou « vernes »). Ces toponymes permettaient d'identifier des lieux en les associant à leurs propriétaires.

Autre moyen de distinguer un endroit par rapport à un autre : lui donner une caractéristique physique, souvent de dimension ou de situation : **Grand Champ**, **La Grande Semée** (terrain laissé en repos), **La Petite Loge** ; **Care le haut** et **Care le bas** (deux quartiers distingués par leur position dans la commune, écrits autrefois « Quart »).

La nature du sol, en milieu rural, est un élément récurrent de désignation : **Perroux** (chemin de cailloux, faisant référence ici au passage d'une ancienne voie romaine), **Rochette** (terrain inculte où la pierre affleure), **les Champs Cailloux**, **les Champs Moisy** (du vieux français « moise » signifiant une terre molle), **Aux Teppes** (terre stérile ou inutile).

La forme du terrain peut également être source de toponymes : **Route de La Combe du Noyer** (petite vallée), **Route des Chavannes** (creux, cavités), **Sur la Courbe** (inégalités de terrain), **Aux Resses** (talus), **Sur la Cote**.

Les éléments naturels faisant référence à la flore ou la faune sont communs : **Route des vignes de Bry** (Bry est-il un patronyme ?), **Impasse des Tilleuls**, **Route des Vernettes** et **Bois du Vernoy** (référence à la pousse d'aulnes), **Montée des Coudrettes** (peuplement de noisetiers), **Les Ays** (bois, forêt) ; **Corne aux chiens**, **Fosse aux loups**, **La Renardière**.

L'hydrographie est un autre élément de repérage : **Route de l'étang**, **Rue de la fontaine ronde**, **Impasse du pissou** (petit cours d'eau), **Chemin des vignes de Doye** (source). **Le Sorbief** indiquerait-il la « sortie » du « bief » ?...

Activités humaines et édifices ont aussi donné naissance à de nombreux toponymes à Maynal, le plus souvent récents : **Rue du Château**, **Rue de l'école**, **Rue de la Poterie** (créée vers 1800, produisant jusque dans les années 1930 de la céramique domestique et utilitaire telle des tuyaux pour la conduite des eaux aux fontaines), **Rue de l'église Saint Cloud**, **Rue des frères** (en référence aux frères ayant tenu le pensionnat de garçons créé en 1870, devenu école libre et aujourd'hui connu sous le nom de « La Colonie »), **Chemin de la Croix**, **Route de la Chapelle** (chapelle Saint Roch fondée en 1636 et autour duquel s'élevait un cimetière destiné aux pestiférés<sup>1</sup>), les **Vignes de la Cure**, **Impasse de l'Alambic**, **la Planche** (passage en bois installé sur un cours d'eau). **Sellières** fait-il référence au sel et à son commerce qui passait autrefois sur le secteur ?

D'autres renvoient à l'histoire médiévale de la commune comme **la Maladière** (endroit puis édifice où étaient relégués les lépreux atteints du « mal lèdre », les « maladreries » puis « maladière »), **le Prieur** (l'un des anciens fiefs de Maynal<sup>2</sup>) ou encore **les Ensinges** (terre soumise à un droit seigneurial).

Si la toponymie n'est pas toujours une science exacte, certaines dénominations interpellent tels le **Chemin du Paradis**, **A la mer** ou encore la **Route du Boursier**. **Le pont Battoir** indique-t-il un ancien passage à gué ou fait-il référence aux battages qui avaient lieu à proximité ? **Au fond des Prés**, **Bois Dernier** et **Aux Coutures** renvoient-ils aux limites de la commune voire à la frontière existant autrefois avec la Bresse ? Et que dire du célèbre et courant **Crève-cœur**...

Terminons notre balade linguistique avec le nom de notre commune : **Maynal**. Appelé successivement au cours de l'histoire Metenacum, Manay, Meynal, Ménal, Mainay, Mesnay et dans le patois du pays, Moinnau, il présente dans ses premières mentions le suffixe -acum, typique des zones géographiques ayant connu un ancien peuplement de langue celtique et souvent associé à une personne ou à un lieu. Le surnom des habitants de Maynal, « **les badalo de Moinnau** » laisse aussi songeur... Fait-il référence au verbe « badaler », terme ancien signifiant « crier à tue-tête<sup>3</sup> » ?...

La science n'a pas toujours toutes les réponses, permettant ainsi à l'imagination de conserver toute sa place...

---

<sup>1</sup> ROUSSET, Alphonse. *Dictionnaire géographique, historique et statistique des communes de la Franche-Comté et des hameaux qui en dépendent, classés par département. Département du Jura, Tome IV*, Besançon : imprimerie Bintot, 1853 (page 137).

<sup>2</sup> *Ibid.* (page 135)

<sup>3</sup> BARRE, Louis. *Complément du dictionnaire de l'Académie française*, Paris : Firmin Didot frères, 1842 (page 98).